HANTESIS®

EUDERMIQUE

EUDERMIQUE

Nuova Linea Trattante alle Cellule Staminali Vegetali

(IT) CELLULE STAMINALI VEGETALI DERIVATE DA BACCHE ACERBE D'UVA
Le cellule staminali vegetali sono delle cellule primitive non specializzate in grado di riprodursi e svilupparsi potenzialmente all'infinito, trasformandosi in diversi altri tipi di cellule più specifiche, in grado di svolgere qualsiasi tipo di funzione e capaci di riparare qualsiasi tipo di tessuto. Queste cellule presentano dei fattori epigenetici simili alle cellule umane che permettono di nutrire, tonificare e rivitalizzare il cuoio capelluto e la struttura cellulare del capello. Le proprietà ristrutturanti delle cellule staminali vegetali permettono di prolungare la vita del follicolo pilifero e quindi di rallentare il processo di perdita dei capelli.

Tramite particolari processi di coltura in laboratorio, sono state ottenute delle cellule staminali vegetali da una selezione di bacche acerbe d'uva. Queste, infatti, rispetto all'uva matura hanno una vitalità estremamente più elevata e quindi un maggior potenziale di crescita.
Le cellule staminali vegetali, derivate da bacche acerbe d'uva, favoriscono un'importante azione antiossidante e risultano un valido aiuto per contrastare le dannose specie radicaliche causate da fattori endogeni (stress, fumo, cattiva alimentazione,…) ed esogeni (inquinamento, radiazioni UV,…). La loro efficacia viene mantenuta all'interno delle formulazioni cosmetiche conferendo una comprovata efficacia anti-age.

(EN) PLANT STEM CELLS DERIVED FROM GRAPE BERRIES UNRIPE.
Plant stem cells can create all differentiated cell types and have the ability to self renew, they also never undergo an actual ageing process but give rise to new specialized and unspecialized cells that can play any type of function and are capable of repairing any type of tissue. These cells have epigenetic factors similar to human cells that are able to nourish, tone and revitalize the scalp and the cellular structure of the hair. The properties that create restructuring of the plant stem cells are also able to extend the life of the hair follicle and thus slow down the process of hair loss.

Through specific processes of cultures in the laboratory, we were able to obtain plant stem cells from a selection of unripe grape berries. These have an extremely high vitality and therefore a greater potential for growth.
The plant stem cells, derived from unripe berries of grapes favour an important antioxidant action and are a great help to counteract the damaging free radical species caused by endogenous factors (stress, smoking, poor diet, ...) and exogenous (pollution, radiation UV, ...). Their effectiveness is maintained within cosmetic formulations giving a proven anti-aging.

(ES) CÉLULAS MADRE VEGETALES DERIVADAS DE BAYAS VERDES DE UVA
Las células madre son células primitivas de las plantas, en especial y potencialmente indicadas para reproducirse y desarrollarse indefinidamente, convirtiéndose en varios tipos más de células, pueden desempeñar cualquier tipo de función y son capaces de reparar cualquier tipo de tejido. Una de las propiedades de estas células consiste en su actividad proliferativa, también tienen factores epigenéticos similares a las células humanas que permiten nutrir, tonificar y revitalizar el cuero cabelludo. La reestructuración por las propiedades de las células de la planta madre permiten alargar la vida del folículo piloso y así ralentizar el proceso de la caída del cabello.

A través de numerosos procesos en el laboratorio, los químicos de Hantesis obtuvieron las células de la planta madre a partir de una selección de bayas de uva sin madurar, las cuales aportan una vitalidad extremadamente alta y por lo tanto un mayor potencial de crecimiento del cabello.
Las células madre vegetales, derivadas de frutos verdes de la uva, también favorecen una importante acción antioxidante y son una gran ayuda para contrarrestar los diferentes y perjudiciales radicales libres causados por los factores endógenos (estrés, tabaquismo, mala alimentación etc...) y exógenos (contaminación por radiación uv....)
La eficacia de su formulación cosmética logra un resultado anti-envejecimiento

HANTESIS®

New Plant Stem Cells Treatment Line

(FR) CELLULES SOUCHES VÉGÉTALES ISSUES DE BAIES DE RAISIN VERTS
Les cellules souches végétales sont des cellules primitives sans aucune spécialisation, qui sont en mesure de se reproduire et de se développer pour une durée illimitée, se transformant en plusieurs autres types de cellules spécifiques, pour remplir n'importe quelle fonction et être capable de réparer n'importe quel type de tissu. Ces cellules ont des facteurs épigénétiques semblables à des cellules humaines qui permettent de nourrir, tonifier et revitaliser le cuir chevelu ainsi que la structure cellulaire du cheveu. Les propriétés restructurantes des cellules souches végétales permettent de prolonger la durée de vie du follicule pileux, et donc ralentir le processus de perte de cheveux.

Grâce à des procédés particuliers de culture en laboratoire, ont été obtenues des cellules souches végétales à partir d'une sélection de baies de raisin verts. Ceux-ci, contrairement aux raisins mûrs ont une vitalité extrêmement plus élevée et donc un plus grand potentiel de croissance.
Les cellules souches végétales, issues de baies de raisins verts, favorisent une importante action antioxydante et sont d'une grande aide pour lutter contre les espèces nuisibles de radicaux provoqués par des facteurs endogènes (stress, tabagisme, mauvaise alimentation, ...) et exogènes (pollution, rayonnement UV, ...). Leur efficacité est maintenue dans des formulations cosmétiques donnant une méthode anti-vieillissement éprouvée.

(PT) CELULAS ESTAMINAIS VEGETAIS DO BAGO VERDE DA UVA
As células estaminais (ou células-tronco) das plantas são células primitivas que não se especializam, com o potencial de serem capazes de se reproduzir e desenvolver indefinidamente, transformando-se em vários tipos mais específicos de células, podendo exercer qualquer tipo de função e capazes de reparar qualquer tipo de tecido. Estas células têm fatores epigenéticos semelhantes às células humanas que permitem nutrir, tonificar e revitalizar o couro cabeludo e a estrutura celular do cabelo. As propriedades de reestruturação das células estaminais das plantas permitir prolongar a vida do folículo de cabelo e, assim, retardar o processo de perda de cabelo.

Através de processos especiais de cultura em laboratório, foram obtidas células de uma selecção de bagos de uva verdes. Estes, na verdade, mais do que as uvas maduras, têm uma vitalidade extremamente elevada e, por conseguinte, um maior potencial para o crescimento.
As células-tronco derivadas dos bagos de uvas verdes, favorecem uma importante ação antioxidante e são uma grande ajuda para contrariar e neutralizar problemas causados por fatores endógenos (tabagismo, stress, má alimentação, ...) e exógenos (poluição, radiação UV, ...). A eficácia das células estaminais é encapsulada dentro de formulações cosméticas dando uma comprovada eficácia anti-envelhecimento.

(PL) ROŚLINNE KOMÓRKI MACIERZYSTE POCHODZĄCE Z NIEDOJRZAŁYCH OWOCÓW CZARNYCH WINOGRON
Roślinne komórki macierzyste w odróżnieniu od zwierzęcych i ludzkich, zachowują zdolności do różnicowania się w każdy typ komórki roślinnej przez całe życie rośliny, dzięki temu roślina może przez wiele lat rosnąć i tworzyć nowe organy, czyli liście, łodygi, kwiaty i nasiona. Ekstrakty roślinnych komórek macierzystych są bogate w specyficzne metabolity, czyli substancje odżywcze oraz epigenetyczne faktory, które oddziaływują na komórki macierzyste ludzkiej skóry, pobudzając je do aktywności. Zgodnie z badaniami, roślinne komórki macierzyste potrafią przywrócić młodzieńczą witalność komórek macierzystych skóry. Pozwalają przedłużyć żywotność mieszka włosowego, a tym samym spowolnić proces wypadania włosów.

Najnowsze badania laboratoryjne pozwoliły wyodrębnić roślinne komórki macierzyste pochodzące z niedojrzałych czarnych owoców winogron. Niedojrzały owoc winogron zapewnia większą witalność włosa oraz jego wzrost. Wyodrębnione roślinne komórki macierzyste sprzyjają działaniu antyoksydacyjnemu. Przeciwdziałają również szkodliwym czynnikom endogennym (stres, palenie papierosów, nieodpowiednia dieta) i egzogennym (zanieczyszczenie czy promieniowanie UV). Ich niezwykłe właściwości są wykorzystywane między innymi w preparatch kosmetycznych i bez wątpienia należą do grona najważniejszych kosmetycznych innowacji między innymi anti-age ostatnich lat.



HANTESIS®
EUDERMIQUE
Arnica Shampoo
250 ml ℮ 8.45 FL. OZ.

Arnica Shampoo

Shampoo detergente
alle cellule staminali vegetali
coadiuvante nella
prevenzione della caduta

Supporting shampoo
with plant stem cells
for prevention for
hair loss treatment

IT - ARNICA SHAMPOO - Shampoo coadiuvante della caduta dei capelli contenente cellule staminali vegetali, senza sale, SLES e SLS.
La presenza di Arginina, dalle proprietà fortificanti e ristrutturanti, favorisce la ricostruzione dei capelli danneggiati e fragili. Inoltre, la presenza di estratti naturali di zenzero, noce moscata e chiodi di garofano aiuta a svolgere un'azione tonificante e stimolante, incrementando la microcircolazione periferica sul cuoio capelluto e migliorando l'ossigenazione del capello. Contiene olio essenziale di Menta Piperita e di Eucaliptolo dalle elevate proprietà rinfrescanti, stimolanti e balsamiche, in grado di donare una sferzata di energia ai capelli fragili. Inoltre la presenza dell'olio essenziale di Cajeput, delle proprietà purificanti, aiuta a mantenere pulita la cute favorendo la naturale ossigenazione del cuoio capelluto.
MODO D'USO: applicare su capelli bagnati. Massaggiare e risciacquare abbondantemente. Ripetere l'applicazione se necessario.

EN - ARNICA SHAMPOO - Adjuvent Shampoo for hair loss containing plant stem cells, without salt, SLES and SLS.
The presence of Arginine which has strengthening and restructuring properties, helps to rebuild damaged and brittle hair. Furthermore the presence of natural extracts of ginger, nutmeg and cloves helps playing as a tonic and stimulant, increasing the peripheral microcirculation in the scalp which improves oxygenation of the hair. It also contains essential oils of Peppermint and Eucalyptus which is very refreshing and stimulating, it will also give an energy boost to the brittle hair.
The presence of the essential oil Cajeput with its purifying properties also helps keeping the skin clean and favors the natural oxygenation of the scalp.
DIRECTIONS: apply to wet hair. Massage and rinse thoroughly. Repeat application if necessary.

ES - ARNICA SHAMPOO - Champú para la pérdida del cabello que contiene adyuvantes de las células madre vegetales, sin sal, SLES y SLS.
La presencia de arginina, mediante el fortalecimiento y la reestructuración de las propiedades, ayudan a reconstruir el cabello dañado y quebradizo. Además, la presencia de extractos naturales de jengibre, nuez moscada y clavo ayuda a tonificar y estimular el cuero cabelludo aumentando la microcirculación periférica y mejora la oxigenación del cabello. Contiene aceite esencial de menta y eucalipto altamente refrescante, estimulante y cálido, que también dará un impulso de energía para el cabello quebradizo. Además, la presencia del aceite esencial de melaleuca y de las propiedades purificadoras, ayuda a mantener la piel limpia favoreciendo la oxigenación natural del cuero cabelludo.
MODO DE EMPLEO: aplicar sobre el cabello mojado. Masajear y aclarar abundantemente. Repita la aplicación si es necesario.

FR - ARNICA SHAMPOO - Shampooing adjuvant pour la perte des cheveux contenant des cellules souches végétales, sans sel, SLES et SLS.
La présence de l'arginine, aux propriétés fortifiantes et restructurantes, aide à la reconstruction des cheveux abîmés et cassants. En outre, la présence d'extraits naturels de gingembre, de noix de muscade et de clou de girofle contribue à tonifier et stimuler, ce qui augmente la microcirculation périphérique dans le cuir chevelu et améliore l'oxygénation des cheveux. Contient de l'huile essentielle de menthe poivrée et d'eucalyptol hautement rafraîchissantes, stimulantes et adoucissantes, ce qui donne également une impulsion d'énergie au cheveux cassants. En outre, la présence d'huile essentielle de cajeput, aux propriétés purifiantes, aide à garder la peau propre en favorisant l'oxygénation naturelle du cuir chevelu.
MODE D'EMPLOI: appliquer sur cheveux mouillés. Massez et rincez abondamment. Répéter l'application si nécessaire.

PT - SHAMPOO ARNICA - Shampoo coadjuvante para queda de cabelo contendo células estaminais vegetais, sem sal, sem SLES e sem SLS.
A presença de arginina, com propriedades fortificantes e restruturantes, ajuda a reconstruir o cabelo danificado e quebradiço. Além disso, a presença de extractos naturais de gengibre, noz moscada e cravo ajuda a desempenhar uma ação tónica e estimulante, aumentando a microcirculação periférica no couro cabeludo e melhora a oxigenação do cabelo. Contém óleo essencial de hortelã-pimenta e eucaliptol altamente refrescante, estimulante e agradável, que também dará um impulso de energia para os cabelos quebradiços. Além disso, a presença do óleo essencial de Cajeput (Melaleuca), com propriedades de purificação, ajuda a manter a pele limpa favorecendo a oxigenação natural do couro cabeludo.
MODO DE USAR: Aplique nos cabelos húmidos. Massagear e enxaguar abundantemente. Repita a aplicação se achar necessário.

PL - ARNICA SHAMPON (Szampon z wyciągiem arniki) - Szampon zapobiegający wypadaniu włosów zawierający aktywne roślinne komórki macierzyste, bez soli, SLES i SLS.
Obecność argininy (organicznego związku chemicznego z grupy aminokwasów) w szamponie wzmacnia oraz odbudowuje zniszczone i łamliwe włosy. Zawartość naturalnych ekstraktów imbiru, gałki muszkatołowej i goździków tonifikuje , a tym samym stymuluje mikrokrążenie skóry głowy oraz poprawia i dotlenienia strukturę włosa. Zawarty w szamponie olejek miętowo-eukaliptusowy nadaje włosom świeżość i zdrowy wygląd. Natomiast obecność olejku kajeputowego wzbogaca pielęgnację przetłuszczających się włosów oraz sprzyja naturalnemu dotlenieniu skóry głowy i jej oczyszczeniu.
SPOSÓB UŻYCIA: Niewielką ilość kosmetyku nanieść na wilgotne włosy, wmasować i dokładnie spłukać. W razie potrzeby czynność powtóżyć.



Arnica Lotion

Lozione trattante
alle cellule staminali vegetali
coadiuvante
nella prevenzione della caduta

Supporting lotion
with plant stem cells
for the prevention
of hair loss treatment

IT - ARNICA LOTION - Lozione coadiuvante della caduta dei capelli contenente cellule staminali vegetali. Contiene estratti naturali di Arnica, Capsico, Ginseng ed Ortica in grado di favorire la microcircolazione periferica, migliorando l'ossigenazione del bulbo pilifero. Questi estratti naturali in sinergia con un complesso di amminoacidi e vitamina B12 aiutano ad incrementare la resistenza dei capelli, energizzando il cuoio capelluto e favorendo una corretta ossigenazione dello stesso.
MODO D'USO: applicare il prodotto direttamente sulla cute e massaggiare fino al completo assorbimento.

EN - ARNICA LOTION - Adjuvant Lotion for hair loss containing plant stem cells. Contains natural extracts of Arnica, Capsicum, Nettle and Ginseng which promote peripheral microcirculation and improve the oxygenation of the hair bulb. These natural extracts in synergy with a complex of amino acids and vitamin B12 help to increase the resistance of the hair, energizing the scalp and help correct oxygenation of the same.
DIRECTIONS: apply directly to the skin and massage until completely absorbed.

ES - ARNICA LOTION - Loción adyuvante para la pérdida del cabello que contiene células de la planta madre. Contiene extractos naturales de Árnica, Pimiento, Ortiga y Ginseng puede promover la microcirculación periférica, mejorando la oxigenación del bulbo piloso. Estos extractos naturales en sinergia con un complejo de aminoácidos y vitamina B12 ayudan a aumentar la resistencia del cabello, energizando el cuero cabelludo y favoreciendo una oxigenación correcta del mismo.
MODO DE EMPLEO: aplicar directamente sobre la piel y masajear hasta su completa absorción.

FR - ARNICA LOTION - Lotion adjuvante pour la perte de cheveux contenant des cellules souches végétales. Contient des extraits naturels d'Arnica, Capsicum, Ortie et Ginseng pour favoriser la microcirculation périphérique, améliorant l'oxygénation du bulbe pileux. Ces extraits naturels en synergie avec un complexe d'acides aminés et de vitamine B12 aident à augmenter la résistance des cheveux, en tonifiant le cuir chevelu et en favorisant son oxygénation.
MODE D'EMPLOI: appliquer directement sur la peau et masser jusqu'à absorption complète.

PT - ARNICA LOTION - Loção adjuvante para a perda de cabelo contendo células estaminais de plantas. Contém extratos naturais de Arnica, Urtiga Capsicum e Ginseng pode promover a microcirculação periférica, melhorando a oxigenação do bulbo capilar. Estes extractos naturais em sinergia com um complexo de aminoácidos e de vitamina B12 ajudam a aumentar a resistência do cabelo, a energização do couro cabeludo e favorecendo uma oxigenação correcta do mesmo.
MODO DE USAR: aplique diretamente sobre a pele e massage até completa absorção.

PL - ARNICA LOTION - Zawiera naturalne ekstrakty z arniki, papryki, pokrzywy i żeń-szenia poprawiające mikrokrążenie skóry głowy dotleniając jednocześnie cebulki włosa. Łagodzące ekstrakty naturalne, w połączeniu z kompleksem aminokwasów i witaminą B12, zwiększają odporność struktury włosa; dotleniają i energetyzują skórę głowy.
SPOSÓB UŻYCIA: nanieść produkt bezpośrednio na skórę głowy i wmasować aż do całkowitego wchłonięcia.



Yarrow Shampoo

Shampoo detergente
alle cellule staminali vegetali
ad azione astringente
e deforforante

Cleansing shampoo
with plant stem cells
for an astringent and
anti-dandruff action

IT - YARROW SHAMPOO - Shampoo astringente e deforforante contenente cellule staminali vegetali, senza sale, SLES e SLS.
Contiene Piroctone Olamine, attivo purificante, che garantisce la completa pulizia del cuoio capelluto e l'eliminazione della forfora in eccesso. La presenza di Zinco Piritione favorisce l'eliminazione della forfora ed il ripristino dell'equilibrio idrolipidico del cuoio capelluto.
MODO D'USO: agitare bene prima dell'uso. Applicare su capelli bagnati. Massaggiare e risciacquare abbondantemente. Ripetere l'operazione se necessario.

EN - YARROW SHAMPOO - Astringent and anti-dandruff shampoo with plant stem cells without salt, SLES and SLS.
It also contains Piroctone Olamine an active cleansing agent which ensures complete cleansing of the scalp as well as the elimination of excess dandruff. The presence of Zinc Pyrithione helps to eliminate dandruff and restore the natural balance of the scalp.
DIRECTIONS: shake well before use. Apply to wet hair. Massage and rinse thoroughly. Repeat as necessary.

ES - YARROW SHAMPOO - Champu astringente y desfosforante con células madre vegetales, sin sal y SLES SLS.
Contiene Piritiona Olamina que asegura una limpieza profunda del cuero cabelludo y de la caspa. La presencia de Piritiona de Zinc ayuda a eliminar la caspa y restaurar el cuero cabelludo hidrolipídico.
MODO DE EMPLEO: agitar energicamente antes de usar.Aplicar sobre el cabello mojado. Masajear y dejar cinco minutos de exposiciòn. Aclarar abundantemente. Repetir si es necesario.

FR - YARROW SHAMPOO - Shampoing astringent et anti pelliculaire contenant des cellules souches végétales sans sel, SLES et SLS.
Contient Piroctone Olamine un purifiant actif qui garanti un nettoyage en profondeur du cuir chevelu , et l'élimination des pellicules en excès. La présence de Pyrihione de Zinc favorise l'élimination des pellicules tout en réhydratant le cuir chevelu.
MODE D'EMPLOI: bien agiter avant utilisation. Appliquer sur cheveux mouillés. Massez et rincez abondamment. Répéter au besoin.

PT - YARROW SHAMPOO - Este shampoo contém um adstringente anti-películas e células estaminais de plantas. Não contém sal, SLS e SLES.
O agente activo de limpeza Piroctone Olamina assegura a limpeza completa do couro cabeludo, bem como a eliminação da caspa em excesso. A presença de Piritionato de Zinco ajuda a eliminar a caspa e restaurar o equilíbrio natural do couro cabeludo.
MODO DE USAR: agite bem antes de usar. Aplique nos cabelos molhados. Massagear e enxaguar abundantemente. Repetir se achar necessário.

PL - YARROW SHAMPON - Szampon z ekstraktem z roślinnych komórek macierzystych wspomaga w walce z łupieżem oraz odnawia mikroflorę naskórka. Nie zawiera soli, SLES i SLS
Pirokton Olaminy (substancja czynna) to skuteczny środek w walce z łupieżem. Zwalcza łupież, normalizuje i przywraca równowagę mikroflory naskórka, zapobiegając częstym nawrotom uciążliwych dolegliwości. Obecność cynku wspomaga działanie przeciwzapalne i eliminuje patologiczną mikroflorę obecną w obrębie zmian łupieżowych.
SPOSÓB UŻYCIA: przed użyciem dobrze wstrząsnąć i nanieść na wilgotne włosy. Wmasować i dokładnie spłukać. W razie potrzeby czynność powtórzyć.



Balancing Shampoo

Shampoo post colore
alle cellule staminali vegetali
consigliato per capelli secchi e trattati

Post Colour Shampoo
with plant stem cells
recommended for dry and treated hair

IT - BALANCING SHAMPOO - Shampoo post colore alle cellule staminali vegetali consigliato per capelli secchi e trattati, senza Parabeni.
Contiene estratto di Arancio dalle proprietà antiossidanti, e olio di Macadamia per idratare e lucidare la struttura del capello. Favorisce il corretto grado di idratazione capillare.
MODO D'USO: applicare su capelli bagnati. Massaggiare e risciacquare abbondantemente. Ripetere l'operazione se necessario.

EN - BALANCING SHAMPOO - Post Colour Shampoo with plant cells recommended for dry and treated hair and Paraben free.
It contains Orange extract with antioxidant properties and Macadamia oil which moisturizes and polishes the hair with the perfect balance of hydration.
DIRECTIONS: apply on wet hair. Massage and rinse thoroughly. Repeat if necessary.

ES - BALANCING SHAMPOO - Champú post color a las células madre recomendadas para cabellos secos y tratados sin parabenos.
Contiene extracto de naranja con propiedades antioxidantes y aceite de macadamia para hidratar y pulir la estructura del cabello. Favorece el grado correcto de hidratación capilar.
MODO DE EMPLEO: Aplicar sobre el cabello mojado. Masajear y aclarar abundantemente. Repetir el proceso si es necesario.

FR - BALANCING SHAMPOO - Shampoing post-coloration à base de cellules souches d'origine végétale et sans parabènes. Recommandé pour les cheveux secs et traités. Contient de l'extrait d'orange aux propriétés anti oxydantes, ainsi que de l'huile de Macadamia pour hydrater et lisser la structure du cheveu. Favorise la bonne hydratation du cheveu.
MODE D'EMPLOI : appliquer sur cheveux mouillés, masser et rincer abondamment. Répéter l'opération si nécessaire.

PT - BALANCING SHAMPOO - Shampoo post-coloração, com células estaminais vegetais, recomendado para cabelos secos e tratados, sem parabenos.
Contém extrato de laranja com propriedades antioxidantes, e óleo de macadâmia para hidratar e polir a estrutura do cabelo. Favorece o grau correto de hidratação capilar.
MODO DE USAR: Aplique nos cabelos molhados. Massajar e enxaguar abundantemente. Repita o processo, se achar necessário.

PL - BALANCING SHAMPOO - SZAMPON RÓWNOWAŻĄCY - Szampon po farbowaniu z ekstraktem z roślinnych komórek macierzystych przeznaczony do włosów suchych i zniszczonych.
Nie zawiera parabenów. Obecność ekstratu z pomarańczy oraz oleju z orzeszków makadamii wspomaga nawilżenie włosa i wygładza jego strukturę.
SPOSÓB UŻYCIA: Nanieść na wilgotne włosy. Wmasować i dokładnie spłukać. W razie potrzeby czynność powtóżyć.



Balancing Conditioner

Maschera post colore
alle cellule staminali vegetali
consigliato per capelli secchi e trattati

Post Colour Mask
with plant stem cells
recommended for dry and treated hair

IT - BALANCING CONDITIONER - Maschera post colore alle cellule staminali vegetali consigliato per capelli secchi e trattati, senza Sale e senza Parabeni.
Contiene estratto di Arancio dalle proprietà antiossidanti, e olio di Macadamia per idratare e lucidare la struttura del capello. Garantisce l'idratazione necessaria ai capelli colorati, ed il pH particolarmente acido favorisce la chiusura delle squame del capello. **MODO D'USO:** sui capelli lavati e tamponati applicare una giusta quantità di prodotto su tutta la lunghezza dei capelli e massaggiare delicatamente. Risciacquare abbondantemente.

EN - BALANCING CONDITIONER - Post Colour Mask with plant cells recommended for dry and treated hair and Salt and Paraben free.
It contains Orange extract with antioxidant properties and macadamia oil to moisturize and polish the hair. It guarantees the necessary hydration to coloured hair and the ph acid balance ensures closure of the hair scales. **DIRECTIONS:** on wet and towel dried hair apply the proper quantity on the lengths of the hair and massage softly. Rinse thoroughly.

ES - BALANCING CONDITIONER - Máscara post color a las células madre vegetales recomendados para cabellos secos y tratados, sin sal y sin parabenos.
Contiene extracto de naranja con propiedades antioxidantes y aceite de macadamia para hidratar y pulir la estructura del cabello. Garantiza la hidratación necesaria para cabello teñido, y particularmente el ácido pH favorece el cierre de las escamas del cabello. **MODO DE EMPLEO:** aplicar sobre el cabello lavado la cantidad adecuada de producto en toda la longitud del cabello y masajear suavemente. Enjuague bien.

FR - BALANCING CONDITIONER - Masque post-coloration à base de cellules souches d'origine végétale sans parabènes et sans sel.
Recommandé pour les cheveux secs et traités. Contient de l'extrait d'orange aux propriétés anti oxydantes, ainsi que de l'huile de Macadamia pour hydrater et lisser la structure du cheveu. Favorise la bonne hydratation du cheveu.
MODE D'EMPLOI : appliquer sur cheveux mouillés, masser et rincer abondamment. Répéter l'opération si nécessaire.

PT - BALANCING CONDITIONER - Máscara capilar com células estaminais vegetais, recomendada para cabelos secos e tratados, sem sal e sem parabenos.
Contém extrato de laranja com propriedades antioxidantes, e óleo de macadâmia para hidratar e polir a estrutura do cabelo. Garante a hidratação necessária para cabelos coloridos, e o pH particularmente ácido favorece o encerramento das escamas de cabelo. **MODO DE USAR:** no cabelo lavado aplicar a quantidade adequada do produto em todo o comprimento do cabelo e massageie suavemente. Enxaguar abundantemente.

PL - BALANCING CONDITIONER - BALSAM RÓWNOWAŻĄCY - Maska po farbowaniu z ekstraktem z roślinnych komórek macierzystych przeznaczona do włosów suchych i zniszczonych. Nie zawiera soli i parabenów. Obecność ekstratu z pomarańczy oraz oleju z orzeszków makadamii wspomaga nawilżenie włosa i wygładza jego strukturę. Gwarantuje prawidłowe nawilżenie włosów farbowanych. Wysokie stężenie kwasów (pH) sprzyja odpowiedniemu zamknięciu łusek włosów.
SPOSÓB UŻYCIA: Stosować na włosy umyte i wilgotne. Odpowiednią ilość kosmetyku nanieść na całą długość włosów jednocześnie masując delikatnie. Dokładnie spłukać.



Mineral Tonic

Lozione Tonificante

IT - MINERAL TONIC - L'uso regolare di questa lozione permette di avere una cute sempre idratata, igienizzata e tonificata prevenendo così il formarsi di eventuali anomalie cutanee quali pruriti, cattivi odori, etc. Favorisce inoltre l'ossigenazione e rigenerazione cellulare.
MODO D'USO: applicare la quantità necessaria dopo lo shampoo, oppure direttamente sulla cute a capello asciutto. Non risciacquare.

EN - MINERAL TONIC - Regular use of this lotion keeps the scalp constantly moisturized, clean and refreshed thus preventing skin disorders such as itching, bad odours, etc. It also favours cell oxygenation and regeneration.
DIRECTIONS: apply the necessary amount of product after shampoo or apply directly to the scalp when the hair is dry. Do not rinse.

ES - MINERAL TONIC - El uso regular de esta loción mantiene el cuero cabelludo siempre hidratado, higienizado y tonificado previniendo de este modo la aparición de eventuales problemas cutáneos como prurito, mal olor, etc. Favorece también la oxigenación y regeneración celular.
MODO DE EMPLEO: aplicar la cantidad necesaria después del champú, o directamente sobre el cuero cabelludo con el cabello seco. No aclarar.

FR - MINERAL TONIC - L'utilisation régulière de cette lotion permet d'avoir un cuir chevelu toujours hydraté, nettoyé en profondeur et tonifié. Elle prévient ainsi, la formation d'éventuelles anomalies cutanées comme les démangeaisons, les mauvaises odeurs etc. Elle favorise en outre, l'oxygénation et la régénération cellulaires. **MODE D'EMPLOI:** appliquer la quantité nécessaire après le shampooing, ou bien directement sur le cuir chevelu avec les cheveux secs. Ne pas rincer.

PT - MINERAL TONIC - O uso regular desta loção mantém o couro cabeludo sempre hidratado, limpo e fresco, prevenindo eventuais anomalias cutâneas tais como comichão, odores, etc. Favorece também a oxigenação e regeneração celular.
MODO DE USAR: aplique a quantidade necessária de produto depois do shampoo ou aplique directamente no couro cabeludo quando o cabelo estiver seco. Não enxaguar.

PL - MINERAL TONIC - Regularne stosowanie toniku zapewnia skórze trwałe nawilżenie, czystość i świeżość, zapobiegając powstawaniu ewentualnych anomalii skórnych, takich jak swędzenie, nieprzyjemny zapach itp. Sprzyja ponadto odpowiedniemu natlenieniu i regeneracji komórek.
SPOSÓB UŻYCIA: nałożyć odpowiednią ilość produktu na skórę po umyciu głowy szamponem lub bezpośrednio na skórę, gdy włosy są suche. Nie spłukiwać.

HANTESIS®

Distributed by **Daver** s.r.l.
Via Marco Biagi, 28 - Lomagna (Lecco) - Italia
www.hantesis.com
MADE IN ITALY